



'A Taste of Russian' подкаст #10 –
«Новый год в России»

www.tasteofrussian.com

Добро пожаловать на подкасты
«A Taste of Russian». Вы слушаете
подкаст # 10 - «Новый год в России».



С вами Алексей. Сегодня мы поговорим о том, как в России празднуют
Новый год. Итак, начинаем.

<Начало истории>

Новый год, наверное, самый главный семейный праздник в России. Его
отмечают **в кругу** семьи в ночь с 31-го декабря на 1-е января. На
праздник покупают новогоднюю **ёлку**, украшают её игрушками,
дождём и **гирляндами**. Под ёлку кладут подарки и ставят главных
новогодних **персонажей** - фигуры **Деда Мороза** и **Снегурочки**.

Новогоднее **застолье** начинается с тостов за уходящий год. На
праздничных столах всегда есть **шампанское** и **салат оливье**. Ровно в
полночь бьют **куранты** и начинается Новый год. В этот момент люди
чокаются бокалами с шампанским или вином, поздравляют друг друга,

дарят подарки и **загадывают** желания. Потом многие жители выходят на улицы и запускают **петарды**, зажигают **бенгальские огни**. Наиболее весёлые гуляют до самого утра!

Выходные длятся целую неделю. 7 января отмечают Рождество. А в ночь с 13-го на 14-е января русские празднуют **Старый Новый год**.

<Конец истории>

Этот подкаст начинается со слов: «Новый год, наверное, самый главный семейный праздник в России». В западных странах главным семейным праздником является Рождество, которое празднуют 25 декабря. Новый год в России «отмечают **в кругу** семьи в ночь с 31-го декабря на 1-е января». Глагол «отмечать» используется здесь в значении слова «праздновать». То есть мы можем отмечать день рождения, юбилей или просто какой-нибудь праздник. Обратим внимание на выражение «в кругу семьи». Если я провожу время «в кругу семьи», то это значит, что я провожу время вместе с семьёй, общаюсь с членами моей семьи. Заметим, что мы говорим именно «в кругу», а не «в круге». Это устойчивое выражение. Мы говорим «в кругу семьи», «в семейном кругу», «в кругу друзей».

Итак, Новый год в России «отмечают **в кругу** семьи в ночь с 31-го декабря на 1-е января». Но так было не всегда. Традицию празднование Нового года 1 января ввёл в России царь Петр Первый в конце 1699 года. До этого Новый год в России отмечали 1 сентября, а ещё раньше - 1 марта. Хотя Новый год в России стал отмечаться 1 января, но всё равно он отставал от европейского Нового года на 14 дней. В то время в

России был юлианский календарь, а в Европе – григорианский.

После небольшой исторической справки вернёмся к нашему подкасту. «На праздник покупают новогоднюю **ёлку**, украшают её игрушками, **дождём** и **гирляндами**». «Ёлка» - это вечнозелёное дерево, которое служит украшением на Новый год или Рождество. Традиция украшать ёлку различными игрушками сложилась в России к середине 19-го века. Что такое «дождь»? «Дождь» - это не тот, дождь, который идёт с неба. Здесь «дождь» - это длинные и блестящие ленты, которыми украшают новогоднюю ёлку. «Гирлянда» – это разноцветные лампочки, которые вешают на ёлку.

Идём дальше. «Под ёлку кладут подарки и ставят главных новогодних персонажей - фигуры **Деда Мороза** и **Снегурочки**». Думаю, что во всём мире существует традиция дарить друг другу подарки на Новый год. Взрослые просто дарят подарки друг другу, а для детей кладут подарки под ёлку. Я помню, как в детстве находил под ёлкой самые замечательные игрушки! Под ёлкой обычно стоят сказочные новогодние персонажи – Дед Мороз и Снегурочка. Дед Мороз – сказочный новогодний персонаж – старик с бородой и усами, в красной одежде и большим мешком с подарками. Можно сказать, что это русский вариант Санта Клауса. Русскому Деду Морозу помогает дарить подарки его внучка Снегурочка – девушка из снега.

Далее в нашей истории я говорю: «Новогоднее **застолье** начинается с тостов за уходящий год». Застолье – это угощение за общим столом, пир. Люди сидят за столом и за несколько часов до конца года провожают его, прощаются с ним. Они поднимают бокалы и говорят

тосты за уходящий год. «На праздничных столах всегда есть **шампанское** и **салат оливье**». Шампанское – это легкое виноградное вино с пузырьками газа. Шампанское обычно пьют по праздникам. Его название произошло от места, где его делали – провинции Шампань во Франции. Но настоящим фирменным новогодним блюдом остаётся **салат оливье**. Что это за салат? Делается он довольно просто: нужно нарезать небольшими кусочками варёную картошку, солёные огурцы, яйца, лук, добавить зелёный горошек и кусочки варёной курицы, заправить всё это майонезом. Да, и не забудьте посолить! По желанию можно украсить салат листьями петрушки. Это и есть классический рецепт салата оливье, без которого не обходится ни один праздничный новогодний стол в России.

Продолжаем нашу историю. «Ровно в полночь бьют **куранты** и начинается Новый год». «Куранты» - это старинное название часов, которые установлены на башне. Здесь куранты – это главные часы страны, установленные на Спасской башне московского Кремля. За пять минут до полуночи президент обращается к жителям страны с праздничной речью. Миллионы людей собираются около телевизоров – новогоднее обращение транслируется по всем телевизионным каналам. За несколько секунд до полуночи куранты на Спасской башне бьют двенадцать раз и начинается Новый Год! Играет гимн России.

«В этот момент люди **чокаются** бокалами с шампанским или вином». Глагол «чокаться» значит легко ударять своим бокалом, рюмкой о бокал, рюмку другого или других при совместном питье вина или других спиртных напитков. Затем люди «поздравляют друг друга, дарят

подарки и **загадывают** желания». Глагол «загадывать» означает строить планы на будущее, мечтать. Обычно люди загадывают на Новый год самое хорошее, что только могут придумать. Например, кто-то загадывает встретить в Новом году любимого человека, кто-то – купить новую квартиру. Существует мнение, что желания, которые загадывают в новогоднюю, ночь обязательно сбудутся. Надо только очень сильно захотеть!

Потом многие жители выходят на улицы и запускают **петарды**, зажигают **бенгальские огни**. «Петарда» - это небольшая вещь, которую запускают в воздух, где она взрывается с громким звуком. Часто взрыв петарды сопровождается разноцветными огнями. Теперь узнаем, что такое бенгальский огонь... Ммм... я не знаю почему эту вещь называют бенгальским огнем. Короче, бенгальский огонь – это маленькая, тонкая палочка. Если поджечь бенгальский огонь, то он долго горит и от него во все стороны летят искры. Но бенгальский огонь легко держать в руке.

«Наиболее весёлые гуляют до самого утра!» У некоторых людей энергии настолько много, что они могут веселиться до самого утра. Они пляшут вокруг главной ёлки города, поют песни или просто гуляют по улицам и поздравляют всех встречных прохожих с Новым годом.

«Выходные длятся целую неделю». С 2005 года в России с 1-го по 5-е января установлены новогодние каникулы, и эти дни объявлены нерабочими. А в последнее время к нерабочим дням добавили 6-е и 7-е января. 7-го января, после 75-летнего перерыва, в России отмечают

православное Рождество. «А в ночь с 13-го на 14-е января русские празднуют **Старый Новый год**». Откуда взялся этот праздник? Это всё из-за смены календарей. Старый Новый год отмечают по старому, юлианскому календарю. Этот праздник наиболее известен в России, хотя его отмечают и в некоторых других странах, например, в Швейцарии.

Это всё на сегодня. Как говорится в известной русской поговорке: «Как Новый год встретишь - так его и проведёшь». Поэтому я желаю всем нашим слушателям хорошо встретить Новый год. Хочу также поздравить с наступающим праздником Марка Томсена, Катю и Люсию, Райана «Van Halen» Дэлби, Паркера Хадсона и студента Навида из Ирана! Счастья вам и удачи в Новом году! До встречи в январе. Пока!

СЛОВАРЬ

В кругу – проводить время, общаться или обсуждать что-либо с группой людей. Обычно это друзья, коллеги, семья.

- *Я отметил день рожденья в кругу семьи.*
- *Совещание будет проходить в узком кругу.*

Ёлка – вечнозелёное дерево, которое служит украшением на Новый год или Рождество.

- *Кто-то положил подарки под ёлку.*
- *Мне нравится украшать ёлку!*

Дождь – В данном случае, это длинные и блестящие ленты, которыми украшают новогоднюю ёлку.

- *Ёлка была украшена красивым дождём.*

Гирлянда – разноцветные лампочки, которые вешают на ёлку.

- *Папа купил новую гирлянду.*
- *Дети хотели, чтобы папа включил гирлянду.*

Дед Мороз – сказочный новогодний персонаж – старик с бородой и усами, в красной одежде и большим мешком с подарками.

- *Я хочу, чтобы Дед Мороз исполнил все мои желания!*
- *Дети с нетерпением ждали появления Деда Мороза.*

Снегурочка – внучка русского Деда Мороза, которая помогает дарить подарки.

- *Дети с интересом слушали сказку про Снегурочку.*

Застолье – угощение за общим столом, пир.

- *Сегодня мы будем готовиться к праздничному застолью.*

Шампанское – легкое виноградное вино с пузырьками газа.

- *Официант, принесите бутылку шампанского!*
- *Девушки любят пить шампанское.*

Куранты – старинное название часов, которые установлены на башне.

- *Куранты пробили полночь.*
- *У меня есть фотография старых курантов.*

Чокаться – значит легко ударять своим бокалом, рюмкой о бокал, рюмку другого или других при совместном питье вина или других спиртных напитков.

- *Давайте чокнемся и выпьем за наше здоровье!*

Загадывать – строить планы на будущее, мечтать.

- *Давайте не будем загадывать.*
- *Есть повод загадать желание!*

Петарда - небольшая вещь, которую запускают в воздух, где она взрывается с громким звуком.

- *Дети запустили петарду.*
- *По праздникам люди любят взрывать петарды.*

Бенгальский огонь – это маленькая, тонкая палочка, которую поджигают и получают маленький фейерверк.

- *Андрей, купи нам, пожалуйста, бенгальский огонь!*
- *Давайте зажжём наши бенгальские огни!*

Старый Новый год – праздник, который отмечают по старому, юлианскому календарю.

- *Приходите к нам в гости, чтобы отметить Старый Новый год!*